

**BESLUIT VAN DE RAAD**

van 20 december 1977

betreffende de bijstand van het Europees Sociaal Fonds ten gunste van migrerende arbeidskrachten

(77/803/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Besluit 77/801/EEG <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(3)</sup>,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(4)</sup>,Overwegende dat de termijn, bedoeld in artikel 4, tweede alinea, van Besluit 74/327/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de steunverlening van het Europees Sociaal Fonds ten behoeve van migrerende werknemers <sup>(5)</sup> op 14 juli 1977 is verstreken;Overwegende dat in artikel 1 van Besluit 77/476/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de steunverlening van het Europees Sociaal Fonds ten behoeve van migrerende werknemers en van gehandicapten <sup>(6)</sup> is bepaald dat de artikelen 1, 2 en 3 van Besluit 74/327/EEG van toepassing blijven op activiteiten waarvan het project door de Commissie is goedgekeurd vóór 31 december 1977;

Overwegende dat de binnen de Gemeenschap geconstateerde verstoring van het evenwicht van de werkgelegenheid de noodzaak doet gevoelen van een specifieke gemeenschappelijke actie ten gunste van de migrerende arbeidskrachten en hun gezinsleden;

Overwegende dat de Raad op 9 februari 1976 de resolutie betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden <sup>(7)</sup> heeft aangenomen;

Overwegende dat de werkwijze van het Fonds is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 ter uitvoering van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van

het Europees Sociaal Fonds <sup>(8)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2893/77 <sup>(9)</sup>,

BESLUIT:

*Artikel 1***Geïntegreerde programma's**

1. Voor bijstand van het Fonds uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG kunnen in aanmerking komen, activiteiten die deel uitmaken van een geïntegreerd programma, erop gericht om de tewerkstelling en de geografische beroepsmobiliteit te vergemakkelijken van personen – met uitzondering van grensarbeiders – die zich binnen de Gemeenschap van het ene land naar het andere verplaatsen of verplaatst hebben om er een bedrijvigheid uit te oefenen.

Onder geïntegreerd programma wordt verstaan alle maatregelen die nodig zijn om de doelmatigheid en de continuïteit te bewerkstelligen van de bijstand waardoor een onderling verband wordt gelegd tussen opeenvolgende migratiefasen, die kunnen gaan vanaf de voorbereiding op de emigratie tot de terugkeer in het land van oorsprong.

De geïntegreerde programma's dienen in overeenstemming te zijn met de doelstellingen van het industrieel en regionaal ontwikkelingsbeleid als omschreven in het kader van de gemeenschappelijke door de Gemeenschap vastgestelde acties.

2. Voor bijstand van het Fonds uit hoofde van lid 1 kunnen in aanmerking komen, de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2396/71 bedoelde soorten van steun.

*Artikel 2***Begeleidingsactiviteiten**

1. Tevens komen in aanmerking voor bijstand van het Fonds uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG activiteiten die, hoewel zij geen deel uitmaken van een geïntegreerd programma, tot doel hebben om de opvang en de integratie in het sociale en beroepsmilieu te vergemakkelijken van personen – met uitzondering van grensarbeiders – die hun land van oorsprong hebben verlaten om te gaan werken in een land van de Gemeenschap, alsmede van hun gezinsleden.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15.<sup>(2)</sup> Zie blz. 8 van dit Publikatieblad.<sup>(3)</sup> PB nr. C 133 van 6. 6. 1977, blz. 39.<sup>(4)</sup> PB nr. C 126 van 28. 5. 1977, blz. 2.<sup>(5)</sup> PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 20.<sup>(6)</sup> PB nr. L 196 van 3. 8. 1977, blz. 14.<sup>(7)</sup> PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2.<sup>(8)</sup> PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54.<sup>(9)</sup> Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

2. Uit hoofde van lid 1 kunnen voor bijstand van het Fonds in aanmerking komen de in artikel 3, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2396/71 bedoelde soorten van steun.

*Artikel 3*

**Sociale begeleiders en onderwijzend personeel**

1. Tevens komen in aanmerking voor bijstand van het Fonds uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG activiteiten die tot doel hebben om de opleiding en de bijscholing te vergemakkelijken van sociale begeleiders en van onderwijzend personeel, dat is belast met het geven van aanpassingscursussen voor migrerende arbeidskrachten of hun kinderen.

2. Uit hoofde van lid 1 kunnen voor bijstand van het Fonds in aanmerking komen de in artikel 3, lid 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2396/71 bedoelde soorten van steun.

*Artikel 4*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en treedt in werking op 1 januari 1978.

Het is van toepassing op activiteiten waarvan de Commissie de bijstandsaanvraag vóór 1 januari 1981 heeft goedgekeurd.

Gedaan te Brussel, 20 december 1977.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

H. SIMONET